

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ: АНАЛИЗ, СОПОСТАВЛЕНИЕ, ПЕРЕВОД

Гуманизирующий потенциал афоризмов на тему межнациональных отношений

Humanizing Potential of Aphorisms on the Topic of Interethnic Relations

DOI: 10.12737/2587-9103-2025-14-5-12-20

Получено: 17 июля 2025 г. / Одобрено: 20 сентября 2025 г. / Опубликовано: 26 октября 2025 г.

Н.В. Щенникова



Д-р филол. наук, доцент, профессор,
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный
университет»,
Россия, 440026, г. Пенза, ул. Красная, 40,
ORCID ID <https://orcid.org/0000-0001-8192-5862>
e-mail: schennikova@list.ru

Л.Г. Ратушная



Канд. филол. наук, доцент, зав. каф. «Перевод
и переводоведение»,
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный
университет»,
Россия, 440026, г. Пенза, ул. Красная, 40,
ORCID ID <https://orcid.org/0000-0002-6806-9667>
e-mail: mila_ratushnaya@yahoo.com

Е.Ю. Ожегова



Канд. пед. наук, доцент, доцент кафедры «Перевод
и переводоведение»,
ФГБОУ ВО «Пензенский государственный
университет»,
Россия, 440026, г. Пенза, ул. Красная, 40,
ORCID ID <https://orcid.org/0000-0001-5147-1361>
e-mail: ozhegova-76@mail.ru

N.V. Shchennikova

Doctor of Philology, Associate Professor,
Professor of Federal State Budgetary Educational
Institution of Higher Education «Penza State
University»,
40, Krasnaya str., Penza, Russia,
ORCID ID <https://orcid.org/0000-0001-8192-5862>
e-mail: schennikova@list.ru

L.G. Ratushnaya

Candidate of Philology, Associate Professor of Federal
State Budgetary Educational Institution of Higher
Education «Penza State University», Head of the
Department of Translation and Translation Studies,
40, Krasnaya str., Penza, Russia,
ORCID ID <https://orcid.org/0000-0002-6806-9667>,
e-mail: mila_ratushnaya@yahoo.com

E.Yu. Ozhegova

Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor
of Federal State Budgetary Educational Institution of
Higher Education «Penza State University»,
40, Krasnaya str., Penza, Russia,
ORCID ID <https://orcid.org/0000-0001-5147-1361>,
e-mail: ozhegova-76@mail.ru

Аннотация

Введение. Статья посвящена рассмотрению афоризмов как элементов информационного архива общечеловеческих надэтнических ценностей с весомым гуманизирующими потенциалом. Этот вектор исследований является актуальным в свете обостряющихся конфликтов между народами.

Целью статьи является показать, что афоризмы обладают большим гуманизирующими потенциалом, фиксируют в основном этнически нейтральную мудрость и воспринимаются реципиентами независимо от их этнокультурной принадлежности как поучительное наследие прежних поколений по принципу наставничества.

Методология, методы и методики. Сравнительно-сопоставительный анализ сборников афоризмов, семантический анализ афористической риторики и метод количественного подсчета использовались для достижения цели.

Результаты. Исследование подтвердило гипотезу о том, что проблема национальных различий осознавалась как источник конфликтов во все периоды истории, но воспринималась не как морально-этическая и мировоззренческая проблема отдельного человека, а как неизбежное следствие геополитического ландшафта планеты, т.е. как политическая проблема масштаба национальных обществ и государств.

Научная новизна. Выделение семантических инвариантов в афоризмах исследования помогло увидеть высокий гуманизирующий потенциал этих единиц и представить национальные фонды афоризмов как архивы культурной глобализации разнозычных народов.

Практическая значимость. Гуманизирующий потенциал мирового фонда афоризмов необходимо использовать как социальный рычаг продвижения общего духовного наследия человеческой цивилизации для обеспечения бесконфликтной коммуникации между народами.

Ключевые слова: афоризм, межнациональные отношения, межкультурная коммуникация, общечеловеческие ценности, духовное наследие, гуманизация мирового сообщества.

Abstract

Introduction. The article considers aphoristic units as components of the unique information archive of universal supra-ethnic values with a considerable humanizing potential. This vector of research is relevant in light of the escalating conflicts between peoples.

Aim. The aim of the article is to show that aphorisms have a great humanizing potential, since they record mainly ethnically neutral wisdom, and are perceived by recipients regardless of their ethnocultural affiliation as an instructive legacy of previous generations in the form of mentoring.

Methodology and research methods. A comparative-contrastive analysis of some collections of aphorisms, a semantic analysis of aphoristic rhetoric and the quantitative method were the main research tools for achieving the aim.

Results. The study confirmed the hypothesis that people have recognized the problem of national differences as a source of conflicts throughout history, but they have not perceived it as a moral and ethical issue of an individual. Rather, it has been treated as an inevitable consequence of the geopolitical landscape of the planet, i.e. as the problem of international relations lying within the scope of national policy of states and ethnic communities.

Scientific novelty. The semantic invariants in the aphorisms of the study were defined which helped to embrace a considerable humanizing potential of these units and present national funds of aphorisms as archives of cultural globalization of different peoples.

Practical significance. The humanizing potential of the world fund of aphorisms should be used as a social lever for promoting the common spiritual heritage of human civilization to ensure conflict-free communication between peoples.

Keywords: aphorism, interethnic relations, international communication, universal values, spiritual heritage, humanization of the world community.

Введение

Имманентными признаками любой национальной культуры являются ее историческая уникальность, культурная самобытность, этническое самосознание и менталитет. Представление о национальной культуре традиционно связывается с представлением об относительной непроницаемости ее границ. Тем не менее современные мировые процессы влияют на традиционное восприятие архитектуры мира: национальные культуры оказываются в более тесном контакте друг с другом, чем когда-либо, масштабные процессы миграции способствуют взаимному проникновению культур и размыванию границ их национальной специфики.

В этих условиях отдельные культуры активизируют усилия по сохранению своей культурной самобытности, в частности, по сохранению национальных языков, которые являются этно-информационными архивами наций. Традиционно считается, что язык сохраняет и отражает особенности этнического менталитета, системы верований, исторической идентичности, мировоззрения, культурных и духовных ценностей нации.

В перечень языковых единиц разной структурной сложности, аккумулирующих многослойные данные о материальной и интеллектуальной культуре отдельного этноса, входят и афористические единицы, наряду с фразеологизмами, фразеоматизмами, крылатыми выражениями и другими видами сверхсловных номинаторов.

В нашем исследовании мы ставим целью показать, что афоризмы как отдельный класс устойчивых сверхсловных номинаторов фиксируют не столько индивидуальные особенности восприятия и обобщения действительности отдельного этноса, сколько отражают содержательные комплексы *надэтнического* характера. Другими словами, афоризмы содержат результаты осмыслиения действительности обобщенно-универсального этнически неспецифического содержания.

Мы исходим из того, что духовная и ментальная глобализация людей независимо от их национальности и гражданства характеризует всю историю человечества, результаты которой отражаются и в афоризмах. Это утверждение важно для определения временной протяженности процессов культурной глобализации человечества: важно осознать, что процессы культурной глобализации характеризуют не только современный этап развития человечества, с древних времен и до настоящего времени человечество сосредоточено на поиске общечеловеческих ценностей и формулировании общечеловеческих истин [11]. Национальные архивы афоризмов составляют **мировой** фонд афористических единиц,

который является квинтэссенцией глубины мыслительной деятельности Человека в активном созерцании мира.

В своих исследованиях мы стремимся показать, что национальные архивы афоризмов необходимо рассмотреть, как архивы общечеловеческих, общечеловеческих ценностей. Это является актуальным в свете обостряющихся конфликтов между народами в настоящее время, возникающих из-за того, что интересы одного народа ставятся выше интересов других, и национальные интересы зачастую преследуются без учета интересов других народов. Считаем, что эскалацию подобных конфликтов можно обуздать или предотвратить, сосредоточив внимание на пропаганде общечеловеческих ценностей и истин посредством всех возможных социальных рычагов, в частности через просветительскую работу по продвижению общего духовного наследия человеческой цивилизации.

В статье ставится цель показать, что уникальный набор свойств афоризмов определяют их межкультурную значимость и оправдывает необходимость их использования как средств популяризации общечеловеческих ценностей для целей сглаживания противоречий на национальной почве. Мы стремимся показать, что афоризмы являются уникальным хранилищем духовной и ментальной глобализации людей независимо от их национальности и гражданства и могут быть эффективно использованы во всех контекстах современного мира как примиряющий и гармонизирующий фактор.

Методы и материалы

Сравнительно-сопоставительный анализ ряда сборников афоризмов, анализ содержательной стороны афористической риторики и метод количественного подсчета явились основными методами достижения поставленной цели. Материалом для исследования послужили афористические единицы на русском и на английском языках из сборников афоризмов разных эпох и народов, а также выскаживания в компиляциях из различных интернет-источников, в названии которых использован термин *афоризм*. Собранные методом сплошной выборки 100 афористических единиц по теме национальных различий и межнациональных отношений были подвергнуты семантическому анализу и распределены по группам в соответствии с выделенным семантическим инвариантом. Результаты семантического анализа афоризмов авторов разных эпох помогли подтвердить гипотезу о том, что проблема национальных различий как источник конфликтов осознавалась людьми во все периоды исторического развития человечества, и выдающиеся представите-

ли разных эпох высказывали суждения по данному вопросу как о принципиально важном аспекте жизни человека наряду с другими.

Обзор литературы

В исследованиях афористических единиц разных лет отмечается их высокая востребованность языковыми сообществами всех эпох. Их социальная значимость высока и в современном мире, что отражается в большом количестве научных работ, исследующих афоризмы в лингвистическом и литературоведческом аспектах. См., напр., [2; 6–10; 12; 13; 15–20].

Исследователи единодушно указывают на уникальность афористики как объекта исследования, так как афоризмы демонстрируют композиционные черты научного текста и художественного произведения, представляя собой симбиотическое единство науки и искусства. Симбиоз научного и художественного изложения делает жанр афористических высказываний уникальным, поскольку эта характеристика не наблюдается в других жанрах литературного творчества.

Афоризмы активно исследуются в лингвистическом и шире филологическом аспектах, но термин афоризм до сих пор не получил единого непротиворечивого толкования. Е.Е. Иванов указывает, что в словарях термин *афоризм* определяется по-разному, а в некоторых общелингвистических справочниках отсутствует [5, с. 661].

Как известно, для успешного развития любой отрасли знания необходимым является определить ее исследовательский объект. По мнению Е.Е. Иванова, лингвистически релевантными признаками афоризма являются признаки сверхсловности, однофразовости, обобщенности значения, номинативности, дискурсивной автономности, текстовой формы, воспроизводимости, устойчивости, идиоматичности, выразительности словесной формы [5, с. 666]. Мы не согласны с включением признака однофразовости в определение объема понятия афоризма, поскольку большое количество таких единиц состоит из двух и более предложений, и введение этого признака видится искусственным и неоправданным. Помимо этого, мы солидаризуемся с теми исследователями, которые включают наличие автора в качестве облигаторного признака афоризмов, так как это позволяет определить класс афоризмов как специфический вид сверхсловных единиц, отграничить их от других видов фразовых текстов.

Обобщенность есть существенное, необходимое и неотъемлемое качество афористических единиц, и Е.Е. Иванов предлагает квалифицировать это свойство плана содержания афоризма как афористичность

[5, с. 698]. Терминологически обозначаться афористическими единицами могут только те сверхсловные единицы, которым свойственно качество афористичности, то есть имеющие обобщенно-универсальное содержание.

В наших исследованиях афористических единиц мы ориентируемся в качестве рабочего на определение понятия афоризма как объекта лингвистики Е.Е. Иванова (с учетом сделанных выше оговорок об однофразовости и наличии автора): «Афоризмы — это однофразовые, номинативные, дискурсивно автономные, преимущественно сверхсловные, воспроизводимые, устойчивые единицы, которым могут быть свойственны идиоматичность, оформленность как отдельного текста, а также выразительная (эстетическая) словесная форма, и которые отличаются от всех иных фразовых единиц наличием обобщенно-универсального значения» [5, с. 698].

Дифференциальный признак обобщенности значения как уникальное свойство семантики афоризма позволяет афоризмам выполнять *универсализирующую функцию*, которая признается уникальной. Способность к универсальному обобщению действительности противопоставляется фактологическому обобщению (*во всех языках есть гласные, у всех насекомых 6 ног*). Поясним. Афоризмы предназначены в речи для выражения только результатов универсализации действительности в виде обобщенно-универсального содержания [5, с. 151]. Они не могут реферировать конкретные классы объектов, т.е. не могут относиться к определенному субъекту в конкретной ситуации коммуникации. Например, в следующих афоризмах описываются категории людей в обобщенно-универсальном смысле, и эти высказывания невозможно интерпретировать как относящееся к конкретным людям в конкретных ситуациях, например, *У англичан всегда своя линия поведения — но не прямая (Уинстон Черчилль), Французы — это те же итальянцы, только всегда в плохом настроении (Жан Кокто)*.

История афористического жанра показывает, что люди во все эпохи нуждались в таких языковых средствах двойственной природы, занимающих промежуточное положение между непосредственным индивидуальным наблюдением и обобщающим высказыванием [18, с. 65]. Со времен древних цивилизаций человечество занимается глобализацией идей или духовной глобализацией. Образно-символический характер афоризмов помогает им быть хранителями обобщенного знания. Афоризмы отражают результаты рефлексии выдающихся личностей по важнейшим вопросам исторической, культурной, общественной, морально-нравственной, этической значимости на основе генерализации предыдущего опыта человечества. «Классические афоризмы затрагивают

общественно-политические, морально-этические, бытовые, педагогические, профессиональные, философские проблемы, отражая тем самым концептуальную картину мира и репрезентируя глобальное культурное наследие» [3, с. 844].

Через индивидуально-авторскую интерпретацию афоризмы транслируют ценностную парадигму менталитета народа в синхронии и диахронии. Другими словами, общекультурные ценности подаются в афоризмах как результат деятельности субъекта, который становится автором афоризма и готов выполнить функцию наставника [12, с. 26]. Авторитетность автора афоризма проявляется через семные комплексы побудительности и бенефактивности. Авторство авторитетных личностей в афоризмах заявляется открыто, что обуславливает доверие реципиентов к излагаемому в афоризмах содержанию. Открывая сборник афоризмов, реципиент выражает готовность получить инструкции и поступить так, как советует автор афоризма. Это доказывает высокий воспитательный потенциал афоризмов, который, по нашему убеждению, необходимо целенаправленно использовать в современных сообществах как средство просветительской деятельности для развития духовности, которая проявляется как созидательная, активно гуманизирующая сила, предрасполагающая общество и к толерантности, и к сохранению самобытности [1, с. 17].

Результаты, дискуссия

В некоторых англоязычных и русскоязычных сборниках афоризмов, которые были использованы в нашем исследовании [14], информация представлена по тематическим рубрикам. Афористические высказывания, представленные в таких крупных сборниках как [21], как правило, касаются вопросов смысла существования человека, успеха в семейной, личной, профессиональной жизни, тонкости воспитания сильных качеств в себе, общечеловеческие ценности, секреты взаимоотношений между людьми, причины пороков, существования зла, пути постижения прекрасного, прочее. Количественный подсчет показал, что лидерами по количеству приведенных в сборниках высказываний являются следующие рубрики: любовь и брачные отношения, счастье, смысл жизни, успех в жизни, преодоление трудностей, личные качества человека. Это косвенно доказывает утверждение, что содержательно афоризмы затрагивают вопросы общечеловеческой значимости [14, с. 34].

Вывод о том, что афористическая риторика не имеет ярко выраженной национальной маркировки, разрабатывает проблематику общечеловеческого гуманистического вектора, вскрывает сущностные вневременные характеристики Человека вне зави-

симости от этнической принадлежности, гражданства и исторических эпох, был сделан нами в ранней работе [14, с. 35]. Но утверждать, что афоризмы полностью лишены каких-бы то ни было маркеров национальной принадлежности и не затрагивают этой темы, было бы неправильно.

В ходе исследования было установлено, что в сборниках афоризмов, которые были использованы в нашем настоящем исследовании, и в которых информация представлена по тематическим рубрикам, не выделяется отдельной рубрики высказываний про национальные отношения, национальные различия, национальные конфликты. Эмпирический материал для данного исследования, то есть афоризмы о нациях и национальностях, был собран из результатов поиска в Интернете по запросам «афоризмы на тему наций и национальностей», «изречения великих людей о нациях и национальностях», «мудрые высказывания на тему межнациональных отношений» и из компендиумов афоризмов, составленных по ключевым словам. Например, из разделов «Нация», «Национальность», «Национальная независимость» в сборнике К.В. Душенко «Большая книга афоризмов» было отобрано 6 высказываний [4].

Собранные 100 афористических единиц по теме национальных различий и межнациональных отношений были подвергнуты семантическому анализу и распределены по группам в соответствии с выделенным семантическим инвариантом.

Самой многочисленной в выборке оказалась группа афоризмов, в которых авторы характеризуют и оценивают особенности разных наций. Семантический инвариант ‘автор, принадлежащий нации A, говорит, что нация B имеет качество C’ реализован через разные лексические комплексы в 36 афоризмах выборки, что составляет 36% выборки. В выборке имеются, в частности, высказывания по характерным чертам англичан, французов, американцев, русских, немцев. В свою очередь, афоризмы этой группы распадаются на подгруппы по наличию или отсутствию компонента оценочности. Отрицательная оценка выявляется в большинстве афоризмов этой подгруппы (в 22 из 36). Например:

Стопроцентный американец — это 99-процентный идиот (Джордж Бернард Шоу, ирландский драматург и романист, 1856–1950).

Я знаю, почему солнце не заходит над Британской империей — Бог не доверяет англичанину в темноте (Джон Дункан Спэт, американский филолог, профессор Принстонского университета, 1868–1954).

Арабы особенно опасны для иудеев, так как эти два народа питают друг к другу ненависть, обычную между соседями (Тацит, древнеримский историк, один из самых известных писателей античности, 56–120).

Все народы недолюблюют друг друга, но все вместе ненавидят только евреев (Марк Твен, американский писатель, 1835–1910).

Нам никогда не добиться того, чтобы поляки сказали, что они удовлетворены. Ничто не удовлетворит поляков (Уинстон Черчилль, британский государственный и политический деятель, 1874–1965).

Никогда не замышляйте ничего против России! На любую вашу хитрость Россия ответит своей непредсказуемой глупостью (Отто фон Бисмарк, немецкий государственный и политический деятель, первый канцлер Германской империи, 1815–1898).

Немцев упрекают в том, что они всегда подражали во всем французам и англичанам; но забывают, что это самое умное, что они как нация могли сделать, потому что собственными силами они не произвели бы ничего дельного и хорошего (Артур Шопенгауэр, немецкий философ-иррационалист, 1788–1860).

Ирландцы — народ справедливый: друг о друге они говорят только плохое (Сэмюэль Джонсон, английский литературный критик, лексикограф и поэт, 1709–1784).

Немцы, как никакая другая нация, сочетают в себе качества образцового воина и образцового раба (Уинстон Черчилль, британский государственный и политический деятель, 1874–1965).

Дороги к счастью у россиян, такие же «хорошие», как и в народной пословице (Фёдор Фёдорович Радецкий, русский полководец, генерал, 1820–1890);

Характерная черта русского народа? — Черта бедности (Фёдор Фёдорович Радецкий, русский полководец, генерал, 1820–1890).

В некоторых частях света водятся обезьяны, в Европе же водятся французы, — что почти одно и то же (Артур Шопенгауэр, немецкий философ-иррационалист, 1788–1860).

Французы — логичный народ, и потому англичане их так не любят. Вторая причина в том, что у них есть Франция, — нам всегда казалось, что эта страна слишком для них хороша (Роберт Морли, английский актёр театра и кино, драматург и писатель, 1908–1992).

Во Франции нет зимы, нет лета и нет нравственности. За вычетом этих недостатков — прекрасная страна (Марк Твен, американский писатель, 1835–1910).

Отсутствие эксплицитно выраженной оценочности выявляется в 14 из 36 афоризмов этой группы, например:

Американцы всегда поступают правильно... после того, как исчерпают остальные варианты (Джордж Оруэлл, британский писатель, 1903–1950).

Англичанин задумывается о морали, только когда ему становится не по себе (Джордж Бернард Шоу, ирландский драматург и романист, 1856–1950).

Француз будет говорить вне зависимости от того, знает он, о чём идет речь, или нет; англичанин же,

если ему нечего сказать, промолчит (Сэмюэль Джонсон, английский литературный критик, лексикограф и поэт, 1709–1784).

Россия — это загадка, завёрнутая в тайну, помещённая внутрь головоломки (Уинстон Черчилль, британский государственный и политический деятель, 1874–1965).

Англичане — особый народ. Они хотят съесть пирог и одновременно иметь его (Франклин Делано Рузвельт, американский политический и государственный деятель, 1882–1945).

Англичанин — человек, который делает что-либо, потому что так делали раньше. Американец — человек, который делает что-либо, потому что так раньше не делали (Марк Твен, американский писатель, 1835–1910).

У него была одна иллюзия — Франция, и одно разочарование — человечество (Джон Кейнс, английский экономист, 1883–1946).

Англичане, вообще говоря, любят Францию, но предпочли бы, чтобы там не жили французы (Джон Мортимер, английский драматург, писатель, 1923–2009).

Французский народ — это кошка, которая даже если ей случается свалиться с опаснейшей высоты, все же никогда не ломает себе шею, а каждый раз сразу же становится на ноги (Генрих Гейне, немецкий поэт, публицист 1797–1856).

Найдется немало французских историков, для которых всемирная история есть эпизод истории Франции (Николас Гомес Давила, колумбийский писатель, философ, мыслитель-эссеист, 1913–1994).

Положительная оценка выделена в 1 примере:

Самая разумная страна в мире — Франция (Лион Фейхтвангер, немецкий писатель и драматург еврейского происхождения, 1884–1958).

Семантический инвариант «одна нация не любит другую, считая свою нацию лучше других» реализован через разные лексические комплексы в 34 афоризмах выборки, что составляет 34% выборки. Например:

Человек, ненавидящий другой народ, не любит и свой собственный (Николай Добролюбов, русский литературный критик, публицист и поэт, 1836–1861).

Нация есть сообщество людей, которых объединяют иллюзии об общих предках и общая ненависть к соседям (Уильям Индж, американский драматург, прозаик и сценарист, 1913–1973).

Каждая из наций гордится древностью, красотой и выразительностью своего языка, относясь с явным презрением к языку своего соседа (Джонатан Свифт, англо-ирландский писатель-сатирик, публицист, философ, поэт и общественный деятель, 1667–1745).

Британская империя... хотела, чтобы даже в самом удаленном ее уголке всё было точно так, как дома (Дуглас Адамс, английский писатель, драматург и сценарист, 1952–2001).

Каждая нация насмехается над другой, и все они в одинаковой мере правы (Артур Шопенгауэр, немецкий философ-иррационалист, 1788–1860).

Из числа афоризмов этой подгруппы можно выделить отдельную подгруппу с семантическим инвариантом ‘*опасно считать свою нацию лучшими других*’, который объединяет 11 афоризмов выборки. Например:

Каждая нация считает себя выше других наций. Это порождает патриотизм и... войны (Дейл Карнеги, американский педагог, лектор, писатель, оратор-мотиватор, 1888–1955).

Для человека национальность и не заслуга, и не вина. Если в стране утверждают иначе, значит, несчастна эта страна! (Роберт Рождественский, русский советский и российский поэт, 1932–1994).

Тот, кто угнетает какую-либо одну нацию, этим самым объявляет себя врагом всех наций (Максимилиан Робеспьер, французский революционер и политический деятель, 1758–1794).

Националисты не могут быть довольны до тех пор, пока не найдут кого-нибудь, кто их обидит (Вольфрам Вейднер).

Народ, порабощающий другой народ, кует свои собственные цепи

(Карл Маркс, немецкий социальный философ, экономист, публицист, общественный и политический деятель, 1818–1883).

Американские интересы чаще всего нарушаются там, где о них еще ничего не слышали (Михаил Мамчич, российский афорист, член союза журналистов России).

Семантический инвариант ‘*люди равны независимо от национальной принадлежности*’ реализован через разные лексические комплексы в 14 афоризмах выборки, что составляет 14%. Например:

Человечество единое тело и каждая нация часть этого тела. Я не афинянин, не грек, я гражданин мира (Сократ, древнегреческий философ-моралист, 469–399);

Какая разница, какой ты национальности, творение Всевышнего? В первую очередь ты человек. Не осмеливайся забывать об этом никогда. Не кичись своей национальностью, ибо плохих или хороших наций нет. Все мы равны для Бога (Мухаммед Али, американский боксёр-профессионал, 1942–2016).

Представьте, что разные национальности людей – это всего лишь разные одежды. Одни в пиджаках, другие в спортивках, кто в юбках. Но все же мы люди при этом. Не ищите, в чем разны наши одежды, смотрите глубже и найдете много общего (Виталий Гиберт, российский экстрасенс).

Семантический инвариант ‘*национальность человека не должна быть разъединяющим фактором*’ выделен в восьми афоризмах выборки, что составляет 8%. Например:

Национальность не имеет никакого значения, если люди подходят друг другу и разделяют общее мировоззрение и ценности (Иванна Вишневская, российская писательница).

В конечном счете существует лишь одна раса: человечество (Джордж Эдвард Мур, английский философ, 1873–1858).

Все народы можно разделить на две категории: тех, кто изгоняет евреев, и тех, кто не впускает евреев к себе (Хаим Вейцман, израильский государственный и политический деятель, учёный-химик, 1874–1952).

Наша истинная национальность – это человек (Герберт Уэллс, британский писатель и публицист, 1866–1946).

Человечество – единое тело, и каждая нация – часть этого тела. (Мустафа Кемаль Ататюрк, османский и турецкий государственный, политический и военный деятель, 1881–1938).

Семантический инвариант ‘*внутренние качества определяют человека, а не национальность*’ объединяет восемь афоризмов выборки, что составляет 8%. Например:

Не важно, какой ты национальности и какую веру исповедуешь, есть такие понятия, как человек и человеческая душа (Нвер Симонян, армянский поэт, автор стихов и афоризмов).

Высшая раса – это не национальность. Высшая раса – это Бетховен, Шекспир, Чайковский, Толстой, Чарли Чаплин... А Гитлер, Геббельс, Муссолини – это мелкие бесы (Эдуард Тополь, российский режиссёр, сценарист, продюсер, кинодраматург, писатель).

Анализ показывает, что авторы большей части афоризмов выборки (68%) в нейтральной или негативной тональности констатируют наличие проблемы межнациональных отношений как неизбежное следствие многонациональности мира и самим фактом своих размышлений имплицитно транслируют свою озабоченность ею. 32% афоризмов выборки обнаруживают высокий созидательный гуманизирующий потенциал, приглашают читателя к размышлению об истинных ориентирах человеческой жизни, о равном праве всех людей независимо от их национальной принадлежности на жизнь и свободную самореализацию, о толерантности к инаковости, о необходимости ставить в приоритет надэтнические принципы духовности и человеколюбия в решении межэтнических вопросов. Выделение семантических инвариантов в афоризмах исследования помогло увидеть высокий гуманизирующий потенциал этих единиц и представить национальные фонды афоризмов как архивы культурной глобализации разнозычных народов, которые необходимо шире использовать в современном мире в просветительском деле гуманизации мирового сообщества.

Выводы

Исследование подтвердило гипотезу о том, что национальные различия осознавались людьми как постоянный источник конфликтов во все периоды истории. Наличие в выборке афоризмов авторов разных эпох показывает то, что выдающиеся представители разных эпох высказывали суждения по данному вопросу как о принципиально важном аспекте жизни человека наряду с другими.

Установленное в ходе исследования небольшое количество изречений на тему национальной принадлежности и межнациональных отношений относительно весомого багажа афоризмов по другим темам может косвенно свидетельствовать о том, что проблемы урегулирования межнациональных отношений традиционно входят в круг политических вопросов, решаемых на уровне обществ и государств. Относительно малое количество таких изречений может говорить и о том, что люди вынужденно принимают тот факт, что проблема межнациональных отношений лежит вне сферы вопросов, которые поддаются урегулированию посредством просветительских усилий по продвижению морально-этических, философских, мировоззренческих аспектов жизни человека.

Другими словами, проблема конфликтов на национальной почве воспринималась людьми как политическая проблема масштаба национальных обществ и государств, как неизбежное следствие геополитического ландшафта планеты, на которой люди живут в рамках национальных государств, а не как морально-этическая и мировоззренческая проблема отдельного человека, которую можно решать посредством просветительских усилий по продвижению морально-этических норм мирного сосуществования между народами.

Происходящие ныне процессы по эскалации межэтнических конфликтов в разных частях мира говорят о том, что человечество до сих пор не выработало модель мирного сосуществования наций и этносов, хотя человечество и не знала иного цивилизационного мироустройства. Очень не хотелось бы делать вывод, что люди приписали вопросы межэтнических отношений к числу вопросов, нерешаемых путем мирного урегулирования на принципах добрососедства и принятия инаковости.

Считаем, что современное мировое сообщество должно обратить более серьезное внимание на гуманизирующий потенциал мирового фонда афоризмов и использовать его как социальный рычаг продвижения общего духовного наследия человеческой

цивилизации для обеспечения бесконфликтной коммуникации между народами. Например:

- организовывать регулярные международные конкурсы творческих работ под эгидой различных организаций и форумов и в названии предлагать тему в виде афоризма, например, *Наша истинная национальность — это человек* (Герберт Уэллс);
- включать афоризмы в список обсуждаемых тем в образовательных учреждениях в форме устной дискуссии, сочинения-рассуждения, эссе, например: *Высшая раса — это не национальность. Высшая раса — это Бетховен, Шекспир, Чайковский, Толстой, Чарли Чаплин... А Гитлер, Геббельс, Муссолини — это мелкие бесы* (Эдуард Тополь);
- напоминать о многонациональности мира в различных социальных контекстах посредством баннеров с афоризмами с высоким гуманизирующим потенциалом в учебных заведениях и других общественных местах, например: *Человечество — единое тело, и каждая нация — часть этого тела* (Мустафа Кемаль Ататюрк);
- вести культурно-просветительскую работу посредством государственных телевизионных каналов через ролики социальной тематики по теме толерантности и примирения, тем самым повышая осведомленность членов мирового сообщества о накопленной веками надэтнической мудрости, например: *В конечном счете существует лишь одна раса: человечество* (Джордж Эдвард Мур).

В заключение хотим сказать, что выдающиеся люди всех эпох через свои изречения транслировали приоритетные озабоченности обществ темами морали, нравственности, дружбы, любви, ненависти, стремления к счастью, человеческих слабостей покровов, добродетелей, жизни и смерти, смысла жизни, молодости, старости и бессмертия. За века в понимании людей сложилось представление об афоризмах как источнике мудрости, разумного совета, примеров для подражания, как поучительное наследие прежних поколений по принципу наставничества. Афоризмы являются действенным средством донесения информации независимо от этнической и культурной принадлежности реципиентов и фиксируют в основном этнически нейтральную мудрость, потенциально понятную самой широкой целевой аудитории. Следовательно, национальные фонды афоризмов языков являются собой архивы культурной глобализации разноязычных народов. Этот потенциал нужно широко использовать в современном мире для сглаживания национальных различий и примирения наций, культур и стран и не оставлять усилий в просветительском деле гуманизации мирового сообщества.

Литература

1. Абасова Р.Г. Педагогический потенциал французских афоризмов [Текст] / Р.Г. Абасова // Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова. — 2009. — Т. 15. — С. 17–20.
2. Бредис М.А. Паремии в современной лингвистике: подходы к изучению, текстообразующий и лингвокультурологический потенциал [Текст] / М.А. Бредис, М.С. Димогло, О.В. Ломакина // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. — 2020. — Т. 11. — № 2. — С. 265–284. — DOI: 10.22363/2313-2299-2020-11-2-265-284
3. Верещагин Е.М. Язык и культура: три лингвострановедческих концепции: лексического фона, рече-поведенческих тактик и сапиентемы [Текст] / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. — М.: Индрик, 2005. — 1037 с.
4. Душенко К.В. Большая книга афоризмов [Текст] / К.В. Душенко. — М.: Э, 2018. — 1056 с.
5. Иванов Е.Е. Афоризм как объект лингвистики: основные признаки [Текст] / Е.Е. Иванов // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2020. — Т. 11. — № 4. — С. 659–706. — DOI: 10.22363/2313-2299-2020-11-4-659-706
6. Королькова А.В. Русская афористика [Текст] / А.В. Королькова. — М.: Флинта: Наука, 2005. — 342 с.
7. Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка [Текст] / А.В. Кунин. — М: Высш. шк.; Дубна: Феникс, 1996. — 380 с.
8. Ломакина О.В. Крылатика в современном культурном контексте [Текст] / О.В. Ломакина, В.М. Мокиенко // Вестник Российской университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. — 2019. — Т. 10. — № 2. — С. 256–272.
9. Мечковская Н.Б. Жанры афористики и градация высказываний по степени идиоматичности [Текст] / Н.Б. Мечковская // Жанры речи. — Вып. 6. — Саратов: Наука, 2009. — С. 79–111.
10. Наличникова И.А. Афоризм как жанр, малоформатный текст и универсальное высказывание [Текст] / И.А. Наличникова // Филологические науки. Вопросы теории и практики — № 4: в 3 ч. — Ч. 3. — Тамбов: Грамота, 2016. — С. 121–123.
11. Оганесян С.С. О понятии «общечеловеческие ценности» [Текст] / С.С. Оганесян // Научные исследования и разработки. Современная коммуникативистика. — 2019. — № 6. — С. 44–49. — DOI: 10.12737/2587-9103-2019-44-49
12. Усольцев Д.Э. Семиотика общекультурных ценностей русского человека [Текст] / Д.Э. Усольцев // Научные исследования и разработки. Современная коммуникативистика. — 2015. — № 5. — С. 26–30. — DOI: <https://doi.org/10.12737/13423>
13. Федоренко Н.Т. Афористика [Текст] / Н.Т. Федоренко, Л.И. Сокольская. — М.: Наука, 1990. — 419 с.
14. Щенникова Н.В. Межкультурная значимость мирового фонда афоризмов [Текст] / Н.В. Щенникова, Е.Ю. Ожегова // Научные исследования и разработки. Современная коммуникативистика. — 2023. — Т. 12. — № 5. — С. 29–35.
15. Akramov I. The special characteristics of the aphorisms // IJRCES International journal of conference series on education and social sciences, 2022, vol. 2, no 1, pp. 88–93.
16. Cosmin B. The Aphorism: Function and Discursive Strategy // Procedia — Social and Behavioral Sciences, 191, 2015, pp. 2267–2271. DOI: 10.1016/j.sbspro.2015.04.229
17. Geary J. The World in a Phrase: A Brief History of the Aphorism. New York: Bloomsbury, 2005.
18. Korolkova A., Novikova T. National culture in the context of globalization (on the material of aphoristics) // The scientific heritage, 2020, no. 56, pp. 65–67.
19. Korolkova A., Novikova T., Terentyev S. Classical Russian aphorisms as a means of representing culture // The European Proceedings of Social and Behavioural Sciences, 2021, pp. 844–851. DOI: 10.15405/epsbs.2021.05.114
20. Odyntsova H., Kondratieva, T. Aphorisms as means of interpreting of linguistic terms: peculiarities of defining // Folia linguistica et litteraria, 2022, no. 39, pp. 187–204. DOI: 10.31902/fli.39.2022.10
21. The Book of Positive Quotations. Compiled and arranged by John Cook; edited by S. Deger and L.A. Gibson. 2nd edition. Minneapolis: Fairview Press, 2007. 755 p.

References

1. Abasova R.G. Pedagogical Potential of French Aphorisms. Vestnik KGU im. N.A. Nekrasova [Bulletin of kostroma state university], 2009, vol. 15, pp. 17–20.
2. Bredis M.A., Dimoglo M.S., Lomakina O.V. Paremiias in Modern Linguistics: Approaches to Study, Text-Forming and Linguistic and Cultural Potential. Vestnik Rossijskogo universiteta druzhby narodov. Seriya: Teoriya yazyka. Semiotika. Semantika [Bulletin of Peoples' Friendship University of Russia. Series: Theory of language. Semiotics. Semantics], 2020, v. 11, no. 2, pp. 265–284. DOI: 10.22363/2313-2299-2020-11-2-265-284 (in Russian).
3. Vereshchagin E.M., Kostomarov V.G. (2005) YAzyki i kul'tura: tri lingvostranovedcheskikh kontseptsii: leksicheskogo fona, reche-povedencheskikh taktil i sapientemy [Language and Culture: Three Linguistic and Cultural Concepts: Lexical Background, Speech-behavioral Tactics and Sapientem]. Moscow, Indrik Publ., 1037 p.
4. Dushenko K.V. Bol'shaya kniga aforizmov [The Big Book of Aphorisms]. Moscow: E Publ., 2018. 1056 p.
5. Ivanov E.E. Aphorism as an object of linguistics: the main properties. Vestnik Rossijskogo universiteta druzhby narodov. Seriya: Teoriya yazyka. Semiotika. Semantika [Bulletin of Peoples' Friendship University of Russia. Series: Theory of language. Semiotics. Semantics], 2020, v. 11, no. 4, pp. 659–706. (in Russian) DOI: 10.22363/2313-2299-2020-11-4-659-706
6. Korolkova A.V. Russkaya aforistika [Russian Aphorism]. Moscow, Flinta: Nauka Publ., 2005. 342 p.
7. Kunin A.V. Kurs frazeologii sovremenennogo anglijskogo yazyka [Phraseology course of modern English]. Moscow, Vysshaya shkola Publ., Dubna: Phoenix Publ., 1996. 380 p. (in Russian)
8. Lomakina O.V., Mokienko V.M. Winged words in the modern cultural context. Vestnik Rossijskogo universiteta druzhby narodov. Seriya: Teoriya yazyka. Semiotika. Semantika [Bulletin of Peoples' Friendship University of Russia. Series: Theory of language. Semiotics. Semantics], 2019, v. 10, no. 2, pp. 256–272. (in Russian) DOI: 10.22363/2313-2299-2019-10-2-256-272
9. Mechkovskaya N.B. Genres of aphoristics and gradation of statements according to the degree of idiomaticity. Genres of speech [ZHanyr rechi], 2009, no. 6, pp. 79–111. (in Russian)
10. Nalichnikova I.A. Aphorism as a Genre, Small Text and Universal Statement. Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki [Philological Sciences. Questions of theory and practice]. Tambov: Diploma Publ., 2016, no. 4: in 3 parts, part 3, pp. 121–123. (in Russian)
11. Oganesyan S.S. On the concept of universal values. Nauchnye issledovaniya i razrabotki. Sovremennaya kommunikativistika [Scientific research and development. Modern communication science], 2019, no. 6, pp. 44–49. (in Russian). DOI 10.12737/2587-9103-2019-44-49
12. Usoltev D.E. Semantics of general cultural values of a Russian person. Nauchnye issledovaniya i razrabotki. Sovremennaya kommunikativistika [Scientific research and development. Modern communication science], 2015, no. 5, pp. 26–30. (in Russian) DOI: <https://doi.org/10.12737/13423>
13. Fedorenko N.T., Sokolskaya L.I. Aforistika [Aphorism]. Moscow, Nauka Publ., 1990. 419 p.
14. Shchennikova N.V., Ozhegova E.Yu. Intercultural Significance of the World Aphoristic Fund. Nauchnye issledovaniya i razrabotki. Sovremennaya kommunikativistika [Scientific research and development. Modern communication science], 2023, v. 12, no 5, pp. 29–35. (in Russian). DOI: 10.12737/2587-9103-2023-12-5-29-35

15. Akramov I. The special characteristics of the aphorisms // IJORCES International journal of conference series on education and social sciences, 2022, vol. 2, no 1, pp.88–93.
16. Cosmin B. The Aphorism: Function and Discursive Strategy // Procedia — Social and Behavioral Sciences, 2015, no. 191, pp. 2267–2271. DOI: 10.1016/j.sbspro.2015.04.229
17. Geary J. The World in a Phrase: A Brief History of the Aphorism. New York: Bloomsbury, 2005.
18. Korolkova A., Novikova T. National culture in the context of globalization (on the material of aphoristics) // The scientific heritage, 2020, no. 56, pp. 65–67.
19. Korolkova A., Novikova T., Terentyev S. Classical Russian aphorisms as a means of representing culture // The European Proceedings of Social and Behavioral Sciences. 2021, pp. 844–851. DOI: 10.15405/epsbs.2021.05.114
20. Odyntsova H., Kondratieva T. Aphorisms as means of interpreting of linguistic terms // Folia linguistica et litteraria, 2022, no. 39, pp.187–204. DOI: 10.31902/fll.39.2022.10
21. The Book of Positive Quotations. Compiled and arranged by John Cook; edited by S. Deger and L. A. Gibson. 2nd edition. Minneapolis: Fairview Press, 2007. 755 p.